

РЕКЛАМАЦИОННОЕ/ПРЕТЕНЗИОННОЕ ПИСЬМО

A/O *FRUTEKS*

010203 Москва

ул. Овощная, 12

тел. 495 123 321

fax: 495 123 231

www.frukt.ru

e-mail: <fruktooffice@post.com>

Москва, 20 сентября 2009 г.

№ 20/10/2009

AGROSAD, Przedsiębiorstwo

Wielobranżowe Sp. z o.o.

Biuro Handlu z Zagranicą

01-123 Warszawa

ul. Warzywna 21

Директору по продажам
Jan Cebulski (Яну Цебульскому)

Кас. поставки сельхозпродукции

Уважаемый господин Ян Цебульский!

15-го сентября с. г. – согласно контракту № ... и спецификации от 1-го сентября т. г. – мы получили последнюю партию товара, во время выгрузки которой была обнаружена недостача весом в 2 тонны. Кроме того, к нашему большому сожалению сообщаем, что поставленный товар был плохо упакован.

К настоящей претензии прилагается акт приёмки товара № ..., удостоверяющий обоснованность нашего письма.

На основании подписанного договора мы имеем право отказать в приёмке вышеуказанной поставки.

Убедительно просим вас принять действенные меры к удовлетворению нашей рекламации.

С уважением,

Фруктин Сергей Андреевич

Коммерческий директор

С.А. Фруктин

LIST Z REKLAMACJĄ

A/O FRUTEKS
010203 Москва
ул. Овощная, 12
тел. 495 123 321
fax: 495 123 231
www.frukt.ru
e-mail: <fruktooffice@post.com>

Moskwa, 20 września 2009 r.

Nr 20/10/2009

AGROSAD, Przedsiębiorstwo
Wielobranżowe Sp. z o.o.
Biuro Handlu z Zagranicą
01-123 Warszawa
ul. Warzywna 21

Dyrektor ds. sprzedaży
Jan Cebulski

Dot. dostawy produktów rolnych

Szanowny Panie Dyrektorze!

15 września br. zgodnie z kontraktem nr... i specyfikacją z dn. 1 września br. otrzymaliśmy ostatnią partię towaru, a podczas jej rozładunku wykryliśmy brak 2 ton towaru. Poza tym z ogromną przykrością informujemy, że dostarczony towar był źle zapakowany.

Do niniejszej reklamacji dołączamy akt kontroli jakości towaru nr..., potwierdzający zasadność naszego listu.

Na podstawie podpisanej umowy mamy prawo odmowy przyjęcia wyżej opisanej dostawy.

Usilnie prosimy Pana o podjęcie zdecydowanych kroków, zmierzających do uwzględnienia naszej reklamacji.

Z poważaniem

Fruktin Siergiej Andriejewicz
Dyrektor handlowy
S.A. Fruktin